

Histoire ancienne et médiévale – 141  
Université Paris 1 Panthéon-Sorbonne

# Le Moyen Âge dans le texte

Cinq ans d'histoire textuelle au  
Laboratoire de médiévistique occidentale de Paris

édité par  
Benoît Grévin et Aude Mairey

*Ouvrage publié avec le concours de la Commission de la recherche  
de l'université Paris 1 Panthéon-Sorbonne*

PUBLICATIONS DE LA SORBONNE  
2016

# Table des matières

Introduction	
<i>Benoît Grévin et Aude Mairey</i>	5

## PREMIÈRE SECTION

### Les regroupements textuels au Moyen Âge

Des archives au codex : les cartulaires comme collections (XI <sup>e</sup> -XIV <sup>e</sup> siècle)	
<i>Pierre Chastang</i>	25
De l'objet au texte et <i>vice versa</i> .	
Le statut du recueil manuscrit dans les études de la littérature du Moyen Âge	
<i>Richard Trachsler</i>	45

## DEUXIÈME SECTION

### Reflets de *code-switching* dans la documentation médiévale

Peut-on parler de reflets de <i>code-switching</i> dans la documentation du haut Moyen Âge ?	
<i>Marieke Van Acker</i>	61
Sauts de langues et parole performative dans les textes de magie rituelle médiévale (XI <sup>e</sup> -XV <sup>e</sup> siècle)	
<i>Julien Véronèse</i>	77
L'alternance latin-sicilien dans les actes siciliens du XV <sup>e</sup> siècle : propositions d'analyse	
<i>Benoît Grévin</i>	93

## TROISIÈME SECTION

## Les usages sociaux de la Bible au Moyen Âge

Des *armaria* aux besaces.

La mutation de la Bible au XIII<sup>e</sup> siècle

Chiara Ruzzier

111

Mémoriser la Bible au bas Moyen Âge ?

Le *Summarium Biblicum* aux frontières de l'intelligibilité

Lucie Doležalová

135

« Pour la charité et le commun profit » :

Bible, hérésie et politique en Angleterre

Aude Mairey

165

## QUATRIÈME SECTION

## L'absence du texte

L'ombre portée d'archives disparues.

Travailler sur le royaume de Naples après la destruction des Registres angevins

(30 septembre 1943)

Gian Luca Borghese

181

No hay nada ou « la Catalogne, source intarissable » ?

Réflexions sur une expérience de recherche entre abondance

et absence d'archives

Stéphane Péquignot

193

Notes sur l'apparition des vers isolés dans les imprimés des textes dramatiques médiévaux : le cas de la deuxième édition Trepperel de *Maistre Pierre Pathelin*

Taku Kuroiwa

213

Les à-côtés de l'écrit.

Réflexions sur les modalités de la commande artisanale

Philippe Bernardi

229

## CINQUIÈME SECTION

L'écriture pragmatique, un concept d'histoire médiévale  
à l'échelle européenne

Réflexions sur les écritures pragmatiques

Harmony Dewez

243

Littérature pragmatique et conscience politique dans l'Angleterre  
de la fin du Moyen Âge

Helen Lacey

255

De la « révolution scripturaire » du Duecento à la fin du Moyen Âge :  
pratiques documentaires et analyses historiographiques en Italie

Isabella Lazzarini

277

Index

295